

# 福音廣播季刊

## CHRISTIAN BROADCAST BULLETIN

呼號 X M H D

特瓦千一力電

波週〇二四一率週

中華民國二十六年一月至三月份

### 本期目次

前奏曲

(王完白)

基督徒對於社會的責任

(張岳軍夫人)

為蔣委員長廣播祈禱

(皖)

神恩奇妙

(李振華)

電台佈道之經驗

(王載)

有興趣的聽眾軼事

(王完白)

聖經摘要

福音播音信箱

第一卷

第三期

上海福音廣播社出版

上海博物院路一八二號七樓  
電話三一六一

# 私立明強中學暨小學招生

年級：高中一年級及初中一、二、三年級插

班生小學各級

報名：二月一日起至考期前一日止

考期：二月十二日上午九時

考試：國文，英文，算學，理科

校址：上海閘北北寶興路底浸會莊

章程：函索須附郵票二分

(廣告)

## 晏摩氏女子中學春季招生廣告

(一)校史 本校創始於一九二七年，迄今已有四十年之歷史。歷屆畢業生轉入大學及服務社會者，達二百數十人，在社會上亦得美滿之評譽。

(二)設備 本校地處清靜之區，交通亦極便利。有四層之巍巍大廈二所，作教室及宿舍之用。一切設備，既合潮流而切衛生而且淺草平鋪，綠樹掩映，名花滿栽，好鳥常鳴，風景亦美妙之至。

(三)教育 本校所聘教員，悉屬經驗學識俱富之士；選擇課本，亦切實用而合潮流者。

(四)管理 本校管理之主旨，既不背於潮流；又不放棄吾國固有之美德。對於品性之涵養，禮貌之習練，規則之遵守，尤再三注意。

(五)音樂 音樂足以陶冶人之性情，補助人之道德，此爲人盡皆知之事。本校設有提琴班鋼琴班以及唱詩班弦樂隊等，學生悉可遵章加入。

(六)編次 分高中部，初中部，小學部。

(七)報名 自即日起迄考期前止。

(八)考期 二月十二日上午八時。

(九)章程 函索附郵二分。

(十)地址 閘北寶興路底浸會莊。

(廣告)

# 福音廣播季刊

民國二十六年一月份至二月份

## 前奏曲

王完白

無線電播音，已爲今日人類交通勢力最大之利器，無論政治軍事教育宣傳，皆以此爲唯一工具，如美國總統之選舉戰，即決勝於播音演講，其票額之多，打破歷來記錄，說者至稱羅斯福爲播音總統，且民間購置收音機者日增月盛，任何報章刊物，不能比擬，如德國已登記之無線電收音機，截至一九三七年元旦日總數已達八百二十萬架，其增加量較一九三三年已大三倍，其數殊可驚人，我基督徒欲求福音易於廣播，舍此莫若。

本社同人既以廣播福音爲標的，對機械之整理，節目之變更，皆力求完美，然自週波遷移至一四二〇後初因工事未竣播音成績，殊不滿意，當經徵求聽衆之意見，以定改進之方針，辱承本外埠聽衆紛紛惠書指教，實深感荷，除天線等工程已大加改善外，其他問題亦在積極進行中。

至本社地址設於博物院路一二八號，係賃用廣學會大樓之一室，然非廣學會所辦，亦不屬於任何個人或機關，但集合各教會同志，以求基督福音之廣播全國而已，同人自知任重力微，隕越堪虞，深望國內熱心同志，隨時加以精神與物質之援助，實施之法，以每日代禱，及每年續任社員，使本電台成一永久而自主之廣播福音公共機關也。

## 基督徒對於社會的責任

外交總長張岳軍夫人馬育英女士在本電台新機

開幕禮講題

諸位聽衆，今天是本埠福音廣播電台舉行新機落成奉獻典禮，育英被邀參加盛典非常榮幸，并且又承貴台主席，趙晉卿先生要我向各位聽衆說幾句話，我實在不知道說什麼是好。現在僅將自己一點管見說出來供獻給諸位作一個參考，我要講的題目是「基督徒對於社會的責任」今天我們基督徒固然是很高興，因為能利用更近代的科學化機械來傳播福音，使基督的真理格外的發揚光大，同時我們也替一般尚未認識基督的人得到安慰，因為他們所處的茫茫大海中又添了一座光明的燈塔了，育英蒙主恩救已經卅多年了。很覺得我人既是社會的一份子。對於社會應當負起責任來，基督徒又是社會的先知先覺，那末我們的責任，更不言而喻的，可見其重大了。在未會講到本題之前先要把社會的明確概念同個人與社會的關係來說一說，社會當然是人與人間的關係而出發的，不過我們知道人類是萬物之靈，是感情的動物

，社會的原始是血族關係，所以社會最原始的動力還有親子之關係，換言之，就是人類之愛個人是社會最基本單位，因此社會的健全與否，全要看個人的健全與否，同時還要看個人對於社會所盡的責任如何而定，個人應當用博愛的心爲全人類，全社會謀福利，這樣才能使這個社會蒸蒸日上向前邁進，以上所說是個人與社會的關係，基督徒當然不能例外，不過基督徒是已經得着永生的人，前面已說過是社會的先知先覺，并且已經認識了那獨一無二的上帝，所以基督徒對於渾渾沌沌的衆生，不獨要謀他們世上的幸福，并且要爲他們的靈魂着想，就是要領他們到光明的路上來，認識我們的救主耶穌，這就是我們基督徒最大的責任，也是耶穌升天時候留給他門徒的使命，聖經上說你們是世上的鹽，這句話比喻得實在是非常切合，爲什麼呢。

(一)因爲鹽有防腐消毒的功用，譬如魚肉類，海產類，鹽了以後，微生物就無從產生，就能經久不腐壞了，所以基督徒相與往來的人，當因基督徒的純潔而不生卑鄙污穢的思想與行爲，凡基督徒參加的團體，當因他而不成爲腐化越軌的組織。

(二) 因為鹽有調味的功用，譬如菜中無鹽，就沒有味，一經放下鹽，就不僅有了鹹味，同時菜中一切鮮味都能隨之而發出來，這是說人們必由基督徒而尋着耶穌，因有了耶穌的救恩，才能成爲一個完善的人，因爲人雖有向善之心，然而必須依靠聖靈，才能結出善果，否則必爲一切惡勢力所困。

(三) 因爲鹽有救命的功用，也是人身體內不可或缺的要素，如在救急時，要注射鹽水針，現在世界上一般人醉生夢死，沉油不醒，祇知道圖目前的安逸，一點不想到他們最後的結局，他們正是生活在千鈞一髮之間，所以我們基督徒應當趕快領他們醒悟過來，痛改前非，耶穌的寶血洗淨他們的靈魂，而後做一個重生的新人，這豈不是他們靈魂的要素嗎。

從這三點看來，基督徒對於社會的責任是何等重大，何等迫切，我要問問各位聽衆，也要問問自己，我們基督徒在社會上有否發生了鹽的功用，請各位在回府後在面前細細省察各人自己的心，現在的世界在烏煙瘴氣之中，因爲利慾薰心而自相殘殺，世界末日快要到了，我們基督徒豈能再遲緩等待，還不趕快向着上面所說

的三大目標前進，負起那救人救世的責任嗎，假使我們認爲這個問題是我們基督徒當前的急務。那末讓我們靠着那加給我們力量的基督，大家共同勉勵共同努力。

## 滬江大學（城中區）商學院夜班招生

大學本科 大學專修科 會計銀行學科 新聞學科  
外語科 商業美術科 建築學科 特科  
課程實用，男女兼收，時出方便，院址適中

附註：日班會計專修科同時招生

(一) 上課時間，早晨下午晚間皆可。  
(二) 學費每學分每學期二元半至四元。  
(三) 院址，開中街，交通便利，在城中區圓明園路二〇九號，瓦光樓大廈。

(四) 入學試驗

廿六年二月二十三日七月卅一日八月二十八日

(五) 廿六年春季註冊費二月十八日，索詳章附郵票五分，各科簡章備索。(廣告)

## 爲蔣委員長廣播祈禱(皖)

自蔣委員長在西安蒙難之消息到滬，本電台即接聽衆電話請爲蔣委員長舉行廣播祈禱。其時每晚適有竺規身牧師連續佈道，遂由竺牧師領導遠近聽衆，千里一堂，同申呼求，此爲舊日信徒所夢想不到之權利也。

上海基督教聯合會，亦發起公禱，初為求迅速計，請各教會就地舉行公禱，鄙人為聯合會書記，即在電台播音時，請求各教堂為蔣委員長祈禱。此項報告為南京孔部長所聞，即以長途電話向上海方面接洽，希望聯合各教會，同集一處舉行公禱。上海基督教聯合會，因重加討論，決在二十日禮拜下午三時，特開聯合祈禱大會於慕爾堂。

屆時各堂信徒同來參加者，濟濟盈堂。除各堂牧師分任祈禱外，有江長川牧師講經，並規身牧師作證，蔣氏歷次蒙恩脫險之經過。末由鄙人提出臨時動議二點。

(一)請求國內信徒，每日正午十二時同心為蔣氏及國難祈禱，(二)公電蔣夫人，以羅馬書「萬事無不與愛上帝者有益」之經訓致慰。當時會衆熱烈贊成。後即在本電台每日報告，請國內信徒，午間同時祈禱。

迨聖誕日將晚，本電台得西報確息，蔣委員長業已

脫險，立在電台，以中英文廣播佳音，頃刻之間，歡騰全國，余等即在電台中感謝神恩。後讀教會報紙，知蔣委員長在西安被劫時，各物皆舍棄惟獨保留聖經，後此半月內，祇有讀經祈禱，終於得主佑護，化險為夷，恍如昔年總理在倫敦蒙難，經終夜祈禱，而次日遇救。

# 上海永安有限公司

統辦環球貨品  
輪出中華土產



獨家經理 康克令 華中  
自來墨水 自來水壺  
自來墨水 自來水壺

Phone: 95656 to all depts

The Wing On Co., (Shanghai) Ltd.  
(Adv.)

箴言云，心中謀算在人，應允祈求在主，與吾國謀事在人成事在天之古語，若合符節，故凡合於主旨之祈求，必蒙允許，成就之速，如應斯響也。

## 神恩奇妙

李振華

書曰「天降下民作之君，作之師，惟曰其助上帝，寵之四方」斯言也，以神為主，以人為體，生息乎宇宙之間，耳有濡，目有染，動定起居，呼吸應用，形形色色，事事物物，飽飲於造化主宰所賦予者外，無弗胥被此上蒼好生之德，而咸受其軼掌鞠育也，故國有興替，

時有遞嬗，事有更革，人有疾病死亡，而天地固存，江山依舊，物以類聚，孳生無窮者，以神恩奇妙，錫之於冥冥，翼之於濛濛，隨物而致，任意而拖，絕不勉強，無間廣狹，蓋舉之為萬物之靈，欲有助於上帝，以寵之四方也，信乎神恩奇妙，罔極之源，莫能容焉，

何物魔鬼，亂神之命，奪帝之功，頓使錦繡燦爛之洪荒，神經潔白之意志，遭蹂躪於一朝，淪萬劫於俄頃，從茲奸盜詐僞，無孔不入，忍心害理，非惡不作，中外之畛域有界，種族之分類靡嚴，家國歡念既生，社會俗尚斯異，別尊卑，殊疏戚，罪戾日甚孽障叢出。寧獨地無孳土，舉世且無是安樂境矣。何惑乎億萬子姓盡為鯨髮，凡屬血氣，靡不刀俎，身敗名裂，形穢魂殘，雖有賢聖，亦無如之何也。

奇哉神恩當此一鬚千鈞，稍縱即逝之際，將貴為天子，富有萬有之獨生子貺世，作挽回祭物，來恢復原狀，頌救贖福音，還本來面目，蓋耶穌基督由天而降，「非以役人乃役於人」且為普世衆生。犧牲十架不啻無限止之萬家生佛也。苟肯虛懷若谷，不啓歧視，以耶穌之生卒，加以玩索，則「修身齊家治國平天下」皆於是乎

福音廣播季刊

SHANGHAI'S GREATEST DEPARTMENT STORE

先施公司



推銷中華國產統辦歐美貨品舉凡日用需要物品無不搜羅齊全平價發售

附設  
 東亞旅館  
 東亞酒樓  
 屋頂樂園  
 第一支店 公館馬路新橋街東首  
 第二支店 震飛路馬斯南路東  
 第三支店 靜安寺路西摩路口

SINCERE CO., LTD.

Nanking & Chekiang Road

Phone 95640 to all Departments

(廣告)

在而「不知生焉知死」之道，先人所不敢言，而不能言者，藉基督道成肉身，與人同在，於今無不恍然大悟矣，且則大理未泯，上帝固願以其子耶穌作之君，作之師，以寵之四方，為我天下後世人相惟一之救主也，使徒約翰云，神的愛子顯出來，為要除滅魔鬼的作為，「聖

道者，基督旗幟遍樹萬方，福音鐘聲飛颺全球，人生蜉蝣，不過數十寒暑之漸耳，果有一念之正，傾心基督，執其道而揣摩之，步其行而取法之，則仲尼所謂：「體物而不可遺。」豈惟寅畏上帝之有自，且可即其旨而利於觀聽，亦未始非天助自助之大德也。耶穌有言：

### 本會是辦理供應聖經的機關

類別：新舊約全書，新約全書，單行本福音書。及世界各國之語言。

文字：國語，文理，註音符號及各地土白三十餘種。

裝訂：真皮金邊，充皮金邊，布面，紙面共約數十種等。

聖經公會  
蘇格蘭聖經會 同啓  
(告廣)

有信，就不能得神的喜悅，因為到神面前來的人，必須信有神，且信他賞賜那尋求

，既福音其身，又全其魂，神之愛人，誠奇妙哉

他的人，「意者，耶穌為祭，一而已足，凡人之生生死死，視其有信與否以為定，不然，天地之大，萬物之衆，雖年湮代遠，風會不已而「匹夫無罪，懷璧其罪，」

### 電台佈道之經驗

王載

又孰得以神恩奇妙，不重人魔窟，非特不信，抑且厚誣焉耳。

海中西藥房無線電台佈道。并唱詩。是為余在無線電台一九三三年七月卅日。余應王完白醫生之約。在上

「要在耶路撒冷，猶太全地，和撒馬利亞，直到地極，作我的見證」今日服膺使命，遣之四方，宣傳基督者。無慮數十萬人，福音遠播，足音蛩然，甚有無綫電台，廣播空際，是不獨貧窮者得聞福音，富貴巨室，亦可家喻戶曉



爲主作證之開始。當時福音廣播電台尙未成立也。以後李觀森先生等。發起福音廣播電台。余每次由香港到上海時。多有機會在福音廣播電台講道。而李君專心致意。發展空中播道工作。甚感余心。保羅在林前九章二二節說。無論如何。總要救些人。意即當用各等方法。去救人之靈魂。無線電佈道。誠爲各種方法中所不可少。且至重要之一種也。

去年九月初旬。在福音廣播電台。一連播道十日。每日多則四次，少則三次。當余得福音電台信。訂余担任此十日空中佈道時。即覆允李先生北上忽憶啓示錄第十四章六節。「在空中有永遠的福音。要傳給住在世上的人。」乃將此節附於信末。爲此次空中佈道之金句。而此節聖經。今成爲福音電台之金句矣。讚美主。

在電台講道有數感想。信筆書之如下。

(一)不但本地的人得聞福音。即遠在外省。同時亦得聽聞此相同之講題。

(二)聽道人數不致爲場所限制。平常各地聚會。有數百人者。有千餘人者。曾見過人數最多之佈道會。約有萬人。而無線電佈道。則人數誠難以數計。或數萬人

或十餘萬人。亦未可知。則主若施恩。講一題書。必使無數人得益也。

(三)或人因環境關係。或爲疾病所阻。不能到禮拜堂者。若有能力備一收音機。則亦可享受無線電所傳播福音。及主之信息的益處。於家中於室內矣。

(四)於講道者方面。則在電台佈道。誠可操練其信心。蓋對收音機而講。舉目不見聽衆。要完全憑信心。不能看環境也。

(五)電台佈道。乃訓練講道者守時間而成習慣。因必須按時到播音室。亦須按時收束。不得稍事延長。

(六)在電台佈道。注重「講」不必「演」完全不用手舞足蹈跳躍表演。不在乎外界之衝動。乃在乎聖靈之充滿也。

(七)在禮拜堂或其他場所講道。有未聽完而出者有熟睡於會者。或其他場所講道。有未聽完而出者。有熟睡於會中者。或小孩啼哭。種種令講者分心之事。而電台講道。則絕無此種之影響。

(八)惟在電台佈道。如對空氣說話。不若面對聽衆。見其如飢如渴。之有威力於講道者也。故對大衆講道

。同時並用播音機。則盡美盡善矣。

電台十日佈道後。收到無數函信。閱之。知電台播傳福音。誠有效果。在主內之勞苦。不是徒然也。

一禮拜六夕余講浪子回頭於電台。後有一人以電話詢余。翌日在何處講道。問其是何會教友。答曰。我非教友。乃君今夕所講之浪子也。次日果見此自稱為浪子者至禮拜堂。聽道回頭。信主矣。讚美主恩。

上海福音電台十日佈道畢。余赴南昌。經長安杭州時。均連日在收音機旁之聽衆。到站相送相助。且有來自各鄉僻之地者。可見傳福音給近處的人。也給遠處的人。(弗二章十七節)或貧苦鄉民。或病者。或殘廢的。老或幼。或在罪惡中掙扎覓死尋活者。或海洋大盜。或愛主信徒。各種各色。中外之人。均得爲你之聽衆。天使及魔鬼均注意爾所傳之信息。不啻與空中惡魔挑戰也。此等工作。其使命何等緊要。其責任何等重大。豈可不多祈禱，靠主大能而小心盡力哉。

## 有興趣的聽衆軼事

王完白

鄙人得上帝所賜的機會，在各電台中宣揚救道

，已經五年，空氣中神交已久的聽衆，數目着實不少，除了通信以外，曾經會面的也有許多，今將最近遇見的聽衆，所說有興趣的事，從日記中摘出幾條來，記在下面以榮主名。

### (一)全家六人同時受洗

十一月三日，上海城內唐君來訪，說是專來道謝，因爲他從前雖聽見過基督教，但拋棄已久，一日在無線電中聽我演講醫學常識之後，續講福音，就喚起他已失的信心，因而日日收聽，但他夫人等狠不耐煩，要改聽音樂節目，他却堅持不可，並且勉強全家的人，都來按時收聽，漸漸兒他夫人亦表信仰，他們有子女四人，大的已經成年，也都同心信主，在上個月已經全家六人同在慕爾堂，受洗進教，動機是因收聽播音佈道，故來道謝的。

### (二)家人不信相見痛哭

十一月六日，甯波人胡小姐來見，說伊收聽醫學演講得聞救道，現已祈禱讀經，深信基督，但家中骨肉，無一信主，所處地位，至爲困難，生平未在他處聽過福音，亦無教會中友人，故所受委屈，無處伸訴，一見余

面，不覺熱淚橫流，痛哭失聲，余力加以勸慰與鼓勵，令爲家人代禱，一面自己作進一步之研究，應多讀靈修書籍，伊問明書名多種而去，三日後再來，謂已照所開之書名全數購置，今日即須往甯波，特來道別，并捐銀若干與福音電台以表微意。

### (三) 蒙恩重生有志學道

十一月十一日，余至慕爾堂同領爲國祈禱大會，會後有太倉葉君來見，謂前年因收聽我播音作證而信主，後在太倉某教會受洗進教，且已蒙恩重生，常在各處作證，今擬往某聖經學校學道，以便專心爲主作工。

### (四) 居近教會從未到堂

十二月九日，余應請至虹口救主堂主領團契靈修會，徐牧語我，已有金君來此守候，及相見並不相識，金君謂久在無線電中聽講基督教，且已通信問道，承送聖經，其家雖隣近教會，但從未到堂聽過，今日聞播音時言及將來此領會，故來參加，金君後即常到教堂禮拜。

### (五) 捐助公益以代祝壽

十二月十一日，每日午十二時半，在國華電台播音時，時有聽衆來電台聽講，今日來聽者自稱何姓，住新開

路，對各宗教素無信仰，近日聞講道，頗受感動今日爲其生辰，特送捐資若干，托分助綏遠振災及福音電台佈道，以代無謂之耗費，並謂緩日當來詳談宗教問題，禮拜日何君果來余寓，並攜女公子同來，暢談後，更偕往刁宅靈修會同聚，覺興趣甚濃。

### (六) 困難解除夫婦同來

十二月廿六日，上海某名人的媳婦，初因家庭中的困難問題，隱痛於心毫無人生樂趣，終日如坐愁城，後在無線電中聞我所講教義。獲得安慰，向余索閱新約，日夕誦讀，後更常到靈修會來，今日竟領了她的丈夫欣然同來聚會，因爲困難的家庭問題已經解決，她說夫婦倆已在打算受洗進教呢。

### (七) 以善勝惡行之有效

十月十九日，有一位陳先生，已經從無線電中聽道而信主，但是他夫人不同他合作，彼此意見不和，時常反目，他看家庭是一個可厭的地方，問我如何解除這種痛苦，我告訴他，照聖經教訓只有善可勝惡，所以勸他應改換態度，以愛心感動對方，過了幾日，他笑嘻嘻地同我說，日前教他的方法果然有效，現在夫婦已經和好

，他勸我應該將這個方法多播講幾次，使許多人曉得

(八)八旬老嫗棄佛歸主

十二月廿六日徐家匯一老太太告訴我收聽播音講道得到的益處很多，她有一位嫂嫂，最喜聽講福音，耳已失聰，但總是湊着耳朵靜聽，遇有祈禱，她就跪着同祈禱，往往祈禱完了她還不知起來，她嫂嫂還有八十歲的婆太太甚好佛，也因收聽播音講道，棄佛歸主，將近要受洗禮，她嫂嫂還有一位姊姊，也跟着信仰基督，從前脾氣很大，現已判若二人。

(九)生死問題在信基督

十二月廿日，某大律師來寓問道，他說本來歡喜研究佛學，但因近在無線電中常聽我講基督教，覺得很有意義，他重視的是生死問題的解決，因為在佛學中研究多時，不得要領，所以要來請教，我告訴他，先父與我本來是多年的佛教徒，因往勸基督教人。辯論幾個月之久，方始覺得基督教是真可解決生死問題的，所以父子二人就投降基督，我姑母且已出家落髮，燃指坐關，做了多年比丘尼，後來還是受了我們的勸，做了基督徒，如今還在杭州，勸人歸主，總之要出死入生，不在修行

積德，而在信從上帝，接受救贖的恩典，談了二小時，某大律師允許祈禱而去。

(十)咳血原因無意待到

十二月三十日，上海市衛生局職員某醫師來寓見訪，因他有一親戚，患肺病甚久，且時發吐血，但三次用愛克斯光檢查，沒有顯著的損害，又驗痰多次，也從來找不到結核菌，因症狀既為肺病，所以在鄉間靜養，上禮拜六又去驗痰，仍然沒有病菌，但發見一些螺旋體，他也不以為意，恰巧本禮拜一在無線電中聽我講肺病調養法，說到咯血的原因，也有因患氣管枝螺旋體而起的，可用治梅毒的針藥治療本病，他聽了喜出望外，所以託某醫師來問的，這也可算巧極了。

(十一)三位女徒同日進教

一月三日，今天是虞洽卿路慕爾堂舉行洗禮的日期，我事前得到消息，知道有三位從無線電聽道而信主的姊妹，要去進教，邀我同去觀禮。而且過去幾個月，每禮拜我都請到各教堂去講道，恰巧今日沒有約會，得以如願前往受那天受洗的，一位是高女士，她已收聽我的播音，有五年之久，先患嚴重的肺病，後因精神安慰

，病狀全退，且能得勝家庭困難，得到長輩的同意，來受洗禮。還有一位是楊夫人，她丈夫就是福音廣播特刊中的記「幾位空氣中蒙召的人」文中的第二人，先已與子女二人受了洗，還有小女兒就是今日也決定做慕爾堂教友的。禮畢出來，楊先生對我笑着說，感謝主，現在全家都歸服基督了。

### (十二) 聽人講道格格不入

一月八日，上期季刊所登「天空中撒福音種子的結果」的第一信，係浙江紹興章君所寫，說從前聽人講道，格格不入，到過教堂聽道，都覺得不大有味，後在單管收音機中，聽我在醫學後接講的宗教，極其愛聽，曾來函索聖經。我前後曾送去聖經，和天道溯源，又數次託紹興教會同道前往探望，今日得紹興朱先生來信，並附有章君手書，從他讀經祈讀已久，也常到城內大坊口教堂禮拜，已決意在短期間內受洗，對我的播音演講，還日日收聽云。

## 聖經摘要

世界的創造 起初神創造天地，萬物是藉着他造的，

福音廣播季刊

凡被造的，沒有一樣不是藉着他造的。

**人的創造** 上帝就照着自己的形像造人乃是照着他的形像造男造女。耶和華用地上的塵土造人，將生氣吹在他鼻孔裏，他就成了有靈的活人，名叫亞當。耶和華神在東方的伊甸立了一個園子，把所造的人安置在那裏。耶和華神將那人安置在伊甸園，使他修理看守。耶和華吩咐他說，園中各樣樹上的果子，你可以隨意吃。只是分別善惡上的果子，你不可吃，因為你吃的日子必定死。

**罪入世界** 耶和華神所造的，惟有蛇比田野一切的活物更狡猾。蛇對女人說，神豈是真說，不許你們吃園中所有樹上的果子麼？女人對蛇說，園中樹上的果子我們可以說。惟有園當中那棵樹上的果子，上帝曾說，你們不可吃，也不可摸，免得你們死。蛇對女人說，你們不一定死，因為神知道你們吃的日子，眼睛就明亮了，你們便如神能知道善惡。於是女人見那棵樹的果子好作食物，也悅人的眼目，且是可喜愛的能使人有智慧，就摘下果子來吃了。又給他丈夫，他丈夫也吃了。耶和華神對女人說，你作的是甚麼事呢？女人說，那蛇引誘我，我就吃了。耶和華神對蛇說，你既作了這事，就必受咒

蛆，比一切的牲畜野獸更甚，你必用肚子行走，終身吃土，我又要叫你與女人彼此爲仇，你的後裔，和女人的後裔，也彼此爲仇。女人的後裔要傷你的頭，你要傷他的脚跟。又對女人說，我必多多加增你懷胎的苦楚，你

生產兒女必多受苦楚，你必戀慕你丈夫，你丈夫必管轄你，又對亞當說，你既聽從妻子的話，吃了我所吩咐你不可吃的那樹上的果子，地必爲你的緣故受咒詛，你必終身勞苦纔能從地裏得吃的，地必給你生出荆棘和蒺藜來，你也要吃田間的菜蔬，你必汗流滿面纔得餬口，直到你

歸了土，因爲你是從土而出的，你本是塵土，仍要歸於塵土，於是大龍被摔下去就是那古蛇，名叫魔鬼，又叫撒但。是迷惑普天下的，他被摔在地上，他的使者也與他一同被摔下去。這就如罪是從一人入了世界，死又是從罪來的，於是死就臨到衆人，因爲衆人都犯了罪。

人的過犯在上帝的面前我們都如羊走迷，各人徧行已路，耶和華使我們衆人的罪孽都歸在他身上。耶和華從天上垂看世人，要有明白的沒有，有尋求神的沒有，他們都徧離正路，一同變爲污穢。並沒用行善的，連一個也沒有。就如經上所記，沒有義人，連一個也沒有。

平安的路，他們未曾知道。他們眼中不怕神。因爲世人都犯了罪，虧缺了上帝的榮耀。但聖經把衆人都圈在罪裏，使應許的福，因信耶穌基督給那信的人。

神對人的愛，神愛世人，甚至將他的獨生子賜給他們，叫一切信他的，不至滅亡，反得永生。神差他獨生子到世間來，使我們藉着他得生，神愛我們的心，在此就顯明了。不是我們愛神，乃是神愛我們，差他的兒子，爲我們的罪作了挽回祭，這就是愛了。

上帝來至世界，基督耶穌降世爲要拯救罪人，這話是可信的。是十分可佩服的，在罪人中我是個罪魁。你們當以基督耶穌的心爲心，反倒虛已取了奴僕的形象，成爲人的樣式，他在世界，世界也是藉着他造的，世界却不認識他，（耶穌的降生）耶穌基督降生的事，記在下面。他母親馬利亞已經許配了約瑟，還沒有迎娶。馬利亞就從聖靈懷了孕。這一切的事成就，是要應驗先知所說的話。說必有童女，懷孕生子，人要稱他的名爲以馬內利（以馬內利繙出來出來就是上帝與我們同在）他將要生一個兒子，你要給他起名叫耶穌，因爲他要將自己的百姓從罪惡裏救出來。

耶穌在世上的生命 上帝怎樣以聖靈和能力膏拿撒勒人耶穌，這都是你們知道的，他周流四方行善事醫好凡被魔鬼壓制的人，因為上帝與他同在。耶穌走遍各城各鄉，在會堂裏教訓人，宣講天國的福音，又醫治各樣的病症。有許多人到他那裏帶着癩子，瞎子，啞吧，有殘疾的，和好些別的病人，都放在他腳前，他就治好了他們。

耶穌贖罪的死 耶穌說，人子必須被交在罪人手里，釘在十字架上，第三日復活。到了一個地方名叫髑髏地就在那裏，把耶穌釘在十字架上，又釘了兩個犯人一個在右邊，一個在左邊，當下耶穌說，父啊，赦免他們，因為他們所作的他們不曉得，兵丁就拈鬮，分他的衣服他被藐視，被人壓棄，多受痛苦，常經憂患，他被藐視好像被人掩面不看的一樣，我們也不尊重他被人藐視他誠然擔當我們的憂患，背負我們的痛苦，我們却以為他受責罰，被上帝擊打苦待了。他為我們的過犯受害，為我們的罪孽壓傷，因他受的刑罰我們得平安，因他受的鞭傷，我們得醫治，我們都如羊走迷，各人徧行己路，耶和華使我們衆人的罪孽都歸在他身上，因受欺壓和審

判他被奪去，至於他同世的人，誰想他受鞭打從活人之地被剪除，是因我百姓的罪過呢。他雖然未行強暴，口中也沒有詭詐。人還他與惡人同埋，誰知死的時候與財主同葬所以我要使他與位大的同分，與強盛的均分擔物，因為他將命傾倒以致於死，他也被列在罪犯之中他卻擔當多人的罪，又為罪犯代求，我當日所領受又傳給你們的，第一，就是基督照聖經所說，為我們的罪死了。所以耶穌又對他們說，我實實在在的告訴你們，我就是羊的門。我是好牧，好牧人為羊捨命。我另外有羊，不是這圈裏的，我必須領他們來，他們也要聽我的聲音，並且要合成一羣，歸一個牧人了。

耶穌的復活並他的升天 又對他們說，照經上所寫的，基督必受害，第三日從死裏復活。並且人要奉他的名，傳悔改赦罪的道，從耶路撒冷起傳到萬邦，第三日上帝叫他復活，顯現出來，不是顯現給衆人看乃是顯現給上帝豫先知揀選，為他作見證的人看，就是我們這些在他從死裏復活以後，和他同吃同喝的人，他受害之後，用許多的憑據，將自己活活的顯給使徒看四十天之久向他們顯現，講說上帝國的事。說了這話，他們正看的

時候，他就被取上升，有一朵雲彩把他接去，便看不見了。大哉敬虔的奧秘，無人不以爲然，就是上帝在肉身顯現，被聖靈稱義，被天使看見，被傳於外邦，被世人信服，被接在榮耀裏。但基督已經從死裏復活成爲睡了之人初熟的果子。死既是因一人而來，死人復活也是因一人而來。在亞當裏衆人都死了，照樣，在基督裏衆人也都要復活。

上帝救人的法子又領他們出來，說二位先生，我當怎樣行纔可以得救。他們說，當信服主耶穌，你和你一家都必要得救。百姓都看見他行走。讚美上帝。彼得說，你們各人要悔改奉耶穌基督的名受洗，叫你們的罪得赦，就必領受所賜的聖靈，我們若認自己的罪，上帝是信實的，是公義的，必要赦免我們的罪洗淨我們一切的不義，你若口裏認耶穌爲主心裏信上帝叫他從死裏復活就必得救。因爲人心裏相信，就可以稱義，口裏承認就可以得救。你們得救是本乎恩，也因着，這並不是出於自己乃是上帝所賜的，因爲求告主名的，就必得救，凡父所賜給我的人，必到我這裏來，到我這裏來的，我總不丟棄他。認識你獨一的真神，並且認識你所差來的耶

穌基督，這就是永生。

救贖藉着耶穌的血 你們從前遠離上帝的人，如今卻在基督耶穌裏，靠着他的血，已經得親近了。他兒子耶穌的血，也洗淨我們一切的罪。因爲父喜歡叫一切的豐盛，在他裏面居住。既然藉着他在十字架上所流的血成就了和平，便藉着他叫萬有無論地上的，都與自己和好了知道你們得贖，脫去你們祖宗所傳流虛妄的行爲，不是憑着能壞的金銀等物，乃是憑着基督的寶血。我們藉這愛子的血，得蒙救贖過犯得以赦免，乃是照他豐富的恩典。因血裏有生命。所以能贖罪，若有人在基督裏他就是新造的人，舊事已過都變成新的了。

## 福音廣播信箱

編者識

本社自刊印季刊以來業經中外同聲嘉讚，每日所來獎勵信件，如雪片飛至。有曰「貴社藉最新科學方法，宣傳福音，聲達全亞，季刊所載種種成績更優」亦有謂「貴社之刊物實令人信心增加，靈性進步，深信此刊物是被神靈所感動的」亦竟有謂「貴季刊內容非常豐富請將此刊物長期寄下」茲因限於篇幅僅擇十數函登刊請君閱該如有意見望勿吝於執筆查本社特設此欄爲讀者服務也。編者識



「在我的家內情無一架無線電收音機收聽你們的講道就是聽神那裏的信息感謝讚美無所不知不能的父神正知道我的缺少就會有特大的鴻恩賜下來補足的需要就是我雖無買收音機但能會白賜一種福音播季刊我自得其信後故即致函相商謹乞把此刊物長期賜寄一份為盼 為荷俾得能榮耀 主名 浙江金華福音醫院華啓」

「閱貴社發行福音廣播季刊編輯內容非常豐富見字請即付來季刊一册以便詳閱為荷汕頭安流醫院張啓」

「貴社所出之刊物實令人信心增加靈性進步也深信此刊物是被神靈所感示前借看實為受感感專有此刊扶助不過刻下不能奉上刊費以後若有可能 主給預備盡量幫助刊費望貴社接片賜下三份感激之至愿全能神祝福你們工作阿們 鄭州福音堂陳得生啓」

感謝上帝為愛我們賜給我們，最大的禮物就是主耶穌基督，所以我們在那日略表同情送一些很小的禮物給弟兄們，慶祝耶穌基督為我們降生紅塵，救贖世人，恭賀救主聖誕 全體宗主妹鞠躬」

「前於友人處會見福音廣播季刊一册內載福音廣播電台節目等項甚詳謹特函請賜下一份是所企盼」

天津匯文學校教務處武啓

「頃自友人處得見 貴台所出之刊物一種認為有一讀之必要故特函請 貴台可否慨然賜下一份以資觀摩切敬求尙望彼此代禱附啟團最近報告書二紙規章一份謹祝主工勝利同勞平 主裏中華西北飾道團啓」

「頃聞 尊社集合熱心基徒，特為救世主耶穌天福普傳中國，救贖罪人，務使處在今日四萬萬水深火熱的國民離罪惡，皈向真神組織播音台宜贖罪之福音，讚揚上帝之恩典，子民不勝欽仰之至，茲悉 貴社更出版一種「福音廣播特刊」。為說明傳播動機及成效。可否將此刊賜贈一份借增時識想或不至令愚失望也 陝西洋縣蘇叔醫館」

「茲奉上郵票一元為鄙人對貴電台所捐之一份祈收下為荷鄙人更願加人為會員請將簡章擲下一份以便明瞭一切若有餘剩之廣播週報亦請寄來一份山東烟台陳上」

「最近收到一份季刊得知廣播情形非常的快樂因此我國要將榮耀歸給 父神現在正需要這種刊物以廣宣傳使多人能藉收音機得信福音前次因不知普通會員的會費為兩元弟只寄上一元現補一元另外的一元為預訂廣播季

刊之用望將來能變成月刊進而為週刊現有一事相託不知何種書籍最宜於送給佛教徒勸其信主因弟感覺普通的書籍不能有效開來書名及出版者的地址以便購買近來數日未收到貴台播音大概是在繼續換週波真正的感謝讚美主他給我們中國有這樣好且大的福音電台弟自為會員以來已常為本台代禱望多指教 山東陳啓

「讚美主八號接了貴處寄給我的福音廣播季刊一冊真是主用奇妙的恩典救世上罪人現在末處與夥友之地位想想我白占地上未結果祈為我祈禱上郵票二元查收是荷

山東台莊協合運輸棧谷啓

「鄙人曾閱報得知 貴台為主證通收效偉大減少迷羊無不喜甚鄙人已購一收音機能收 貴台播音可惜未得貴台時間節目務請貴台愛護靈性迷羊祈即寄下一份以便收音

南京京華藥房許啓

「感謝上帝他無時無刻各處各地的將他的救恩宣佈且引導好多在黑暗中在魔鬼手下的人離開一切不正的行爲而歸向我們的天父在光明中行走了並且又在天空中將他的福音傳佈正好像在這幾天我們從天空中得到的聲音報喜的給你大信息是關乎萬民的今天在大衛的城中為你

們生了一位救主就是 主基督在主之處禁燭榮歸於上帝在地上平安歸與他所喜悅的人這是我們都應異地同心合一的感謝我們的父上帝和他最希奇的救恩他的聲音雖然在無線電中不能聽到但藉着他叫他的僕人所去的福音廣播刊中引導了不少的人故這一方面我們也應向貴社同人道謝的今請你們寄下福音廣播季刊使我這弱小的能夠在主的道上往前進並請你們為我祈禱願祝你們身靈健康阿們

湖南新化信義會蘭啓

「貴社藉最新科學方法宣傳福音聲達全亞季刊所載種成績更甚甚欲貴社按期將此項刊物寄下

夏門泉州南安九都禮拜堂王啓

福音電台實使國內外宗主靈胞獲益頗多尤對異邦已無不貢獻 主的贖罪救恩於彼等也此誠可欽佩者也茲附上普通社員費計法幣二元務祈詳收入冊並望發給收據爲荷

寧波柴橋白峯鄉大德堂沈啓

「敝寓自購收音機後對福音廣播社播送節目每日收聽此次牧師藉廣播電台廣傳 上帝真道敝人及全家均按時收聽屏息靜聆對於 主之真理更多了解故靈身方面受益非渺此乃天父所賜良機亦 牧師之惠也實深感切盼

還有五日願天父格外賜恩使聞道者更得靈程上之發展而  
教恩上之薄逼也

李敬上

「所講之道即「八類門徒等」聞者皆非常感動未聞  
者無不深以為憾用特為未聞者代為請求可否奉懇 王先  
生在福音電台再為重講一遍俾得大衆聽者感得聆教切使  
感動裨益靈性當非淺鮮也

丁謹上

「我真感謝主，能叫我聽得 主的福音，使我這幾  
天中得到了許多寶貴的教訓，同時謝謝 先生把我復興  
起來，我自八年前離開了伯特利，同時我的環境使我遠  
離了 上帝，雖是做禱告，終是心中得不到平安，我的  
丈夫和我家中人，都不認得 主，可是我的口被魔鬼鎖  
住了，不能傳道，這個病已生了幾年了，求 上帝把我  
一切的病除去，望先生能為我全家禱告，都歸向主，我  
有時祇會哭，但我的口仍不開，盼望 先生過幾月再能  
來上海，到那時有很好的消息告訴你，就是我的全家現  
在都歸了耶穌，下次王先生來申的時候，我和我的全家  
都來謝謝你。

平湖振芳上

「讚美感謝 天父使我們在蕪湖有這個好福氣用電  
的力量使我們能聽到佈道使在電台所講聖經一切教訓我

們心中非常快樂我深信此次的佈道效果很大同上次電上  
的奮興會差不多亦有許多人來歸主願 上帝的靈祝福此  
次的佈道叫許多未曾認識 主的來親就耶穌阿們

蕪湖醫院秦上

「廣播奮興大會按次收聽獲益良多據鄙個人尤受感  
動者則為忘記背後與浪子之袍鞋戒指均能發聲證明救罪  
之恩典是也，以上二者鄙實有此經驗與需要經此次奮興  
庶能銘心不忘感謝 主恩再者本屆收聽之人據鄙約計至  
少在千人以上，蓋僅滬埠收機約十萬具，以百分之一信  
徒尙及千家也况一機之聽者，並非一人十人或十數人，  
據鄙親身調查徐家匯一帶以非信徒亦有收聽者足證 主  
恩門之廣開與羣衆之需要也故 王載先生之奮興佈道實  
有再開多次之必要

李啓

「我很感激你每天在電台中講經使我得到許多教訓  
也使我能明白從前所不懂的我從小生長在基督徒家庭中  
可是我從來沒有看聖經也不澈底明白耶穌的道理這樣的  
光可是仍糊裏糊塗在民國十九年那年我就去松江慕衛女  
校讀書那校也是教會的起初對於「得救」「重生」等都  
不明白並且也不願接受主的聖靈到民國廿三年的秋天開

學那時在初中一有一位先生教我們宗教課他是一位很熱心愛主的人從那時起我澈底的悔改真心的接受主，王先生我和你是不認識的不過在收音機中聽得了你的講道更使我明白在主的道路上當怎樣，現在我覺得靈程上很少進步去年的現在我的母親離開人間從此我很憂愁但神常來安慰我神的愛何等大不過現在我很覺得自己常違背主命，神要我背十字架我常偷懶但我此次聽了先生的講道後大受感動立志做個順服的小孩了請先代祈禱。」

張寶上

### 小朋友信箱

「我向貴電台討靈聲短歌及天路歷程第一集已經收着了很是感謝，我覺天路歷程是很有趣味在請貴電台寄上天路歷程第二集特寄上郵票五分

上海北四川路陳定啓

「請你給我一本靈聲短歌，及天路歷程，到北四川路白保羅路和平坊，不要忘記，立刻送來，祝你得救。

弟鄒天培

「上次貴社寄來的信以及月刊均已收到，謝謝，閱畢信後，得知貴社之章程，現寄上郵票五分，請寄天路歷程，收到後請即寄下為感敬祝主內平安

上海骨科醫院江上

「我前曾問貴電台取過靈聲短歌及天路歷程各一本現已收到很是感謝，我看天路歷程第一集很好看，現在請寄天路歷程第二集特寄郵票五分請寄福音特刊一冊，願神祝福你們。」

上海白保羅路胡道本啓

「前月貴台牧師所說蒙召一書，業經由貴台寄來一本，我很快樂的，我要感激你們，現今我每夜閱讀，可使我得益非淺，謝謝。」

上海麥根路張寶上

「鄙人欲向貴台討取一本靈聲短歌，因為在平時聽得貴台之唱歌，而不懂唱的是什麼歌所以非常之不便，真是天父的意思能夠使我在放學以後到了五點半鐘聽得貴台湯女士的報告，真是要謝謝我們的天父因為在無線電中聽得湯女士說她能夠教我們唱歌，我們如果沒有書可以問貴台討取貴台立刻可以寄給我們，所以我心中是非常的快樂，

主內妹張懿

## 請記憶！

我儕所行者仍常有錯誤。

本社機械與職員，亦仍常有錯誤。

本社地址乃上海博物院路一二八號，X M H D。

本社演講員、音樂家、醫師、及衛生演講者均係完全服務。

本社宗旨，乃係輔助造就基督人格，救助未得真理者及輔助各需要者。

本社季刊函索即寄，概不取資，但印刷及寄遞等費頗巨，如能在經濟上幫助本社，不勝感激。

## 請更爲記憶！

毋間斷爲爾電台祈禱。

請君與友人共同入會。

本季刊既經閱完後，請授爾友閱讀。

## 特別注意！

本社自開始徵求會友以來，業已有三百三十七人，會友包括北美及中華全國，月刊內有簡單請即將入會單以就連同會費寄本社是幸。

請即爲之！毋待明日！

## 請讀者諸君記憶本社董事會組織如下

趙晉卿 董事長

李耀邦

李登輝

丁佐成

謝頌羔

王完白

李觀森

梅立德

梅立德夫人

盧信恩

總經理



**XMHD STAFF**  
 員 職 社 播 廣 音 福



**Rev. K. S. Tsh**  
**XMHD Evangelist**  
 師 牧 身 模 竺 家 道 佈 大 社 播 廣 音 福 海 上



**Rev. Charlie Chi**  
**XMHD Evangelist**  
 師 牧 才 慶 威 家 道 佈 大 社 播 廣 音 福 海 上

## SPECIAL NOTICE

Keep the literature Fires Burning by being "instant in season and out of season" distributing Christian Tracts and Booklets.

We want to help you so send in your order at once and take advantage of a reading public.

"Son of God" Booklet by John 神的兒子 per Hundred \$2.00		
Testimony of Ruth Wyatt,		
一個基督徒重生的經歷	,,	1.25
Truth of the Cross 十字架的真理	,,	.80
Jesus is Coming, Who Said So?		
耶穌自己再來，誰這樣說	,,	.80
The Sword of Evangelism 聖靈之寶劍	,,	2.50
Hymn-Tract Booklet 佈道的小史	,,	3.00
Your very Best Friend 你最服從的朋友	,,	.20
Marvelous Gift 奇妙賞賜	,,	.15
E.T.L. Leaflets (Word of God) 真神的話單張	,,	.15
John Three-Sixteen Posters		
約翰福音三章十六節	,,	.50
"FU" Character Tract 福字單張	,,	.10

The Evangelistic Tract League is for Service. We will serve you in getting other tracts for you Our Motto, "Sow China Down with Gospel Seed and Reap a Harvest of Souls."

Let us help you get your tracts.

### ADDRESS

**Evangelistic Tract League**

P. O. Box 1227

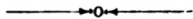
Shanghai China.

Postage paid on all orders with cash.

(Adv.)

Buy with Confidence Your Provisions from

**BAKERITE COMPANY**



Hormel's "Flavored Sealed" Ham  
Rath's Tinned Sausage  
Swift's Sliced Bacon  
Whole Roast Chicken  
Bakerite Digestive Biscuits  
Bakerite Tea Biscuits  
Bakerite Chocolates and Candies  
Etc., etc.

All Bakerite products are offered at reasonable, low prices. High quality guaranteed.

For the convenience of outport buyers, we accept and execute mail orders accompanied by postal remittances or cheques on any Shanghai Bank or Mission Treasury.

*Price List on request.*



**BAKERITE COMPANY, FED. INC., U.S.A.**

**221 Nanking Road, Shanghai**

(Adv.)



X M H D

## 上海福音廣播社徵求社員簡章

本社爲促進文化宗教教育及音樂之空中宣傳起見特廣徵社員  
一千名以資合作而利人羣

無論何人對於此項宣傳專業願爲合作者均得依本社所訂章程繳  
納社費爲本社社員

社員之類別及每年應納社費如下

普通社員	.....	貳圓
協助社員	.....	拾圓
贊助社員	.....	念伍圓
維持社員	.....	伍拾圓
特別社員	.....	壹百圓
名譽社員	.....	壹仟圓

凡繳納社費均請按照下列地址面交或郵寄本社經理製給收據爲  
憑：一

上海博物院路一二八號

七樓七二二號

上海福音廣播社經理收

如已係會員，則請將此紙給友人閱

請 卽 爲 之 勿 待 明 日

上海福音廣播社經理

上海博物院路一二八號

逕啓者鄙人願爲貴社.....社員茲奉上社費.....元

請收入註冊並給收據鄙人亦願參加貴社徵求會員一千名之工作

姓名\_\_\_\_\_

地址\_\_\_\_\_

**Station X M H D**  
**FELLOWSHIP OF THE AIR**  
**Membership Campaign**  
**(One Thousand New Members)**

---

Our Program is such as to reach all classes, Chinese and Foreign.

Musical, Religious, and Educational.

We welcome you to co-operate with us in this Ministry of the Air.

You may really have a vital share by becoming any one of the following types of member for the year.

Ordinary Member	...	...	...	\$ 2.00
Co-operating	„	...	...	10.00
Supporting	„	...	...	25.00
Sustaining	„	...	...	50.00
Special	„	...	...	100.00
Honorary	„	...	...	1,000.00

All contributions will be acknowledged by an authorized Receipt. Send to the Manager, Station X M H D, Shanghai Christian Broadcasting Association, Room 722, 128, Museum Road, Shanghai, China.

If you are a member, pass this letter on to your friend

**DO IT NOW**

To Manager,  
**Shanghai Christian Broadcasting Association**  
 128 Museum Road, Shanghai, China.

Dear Sir,

Yes, of course, I want to join and help make the one thousand new members. I desire to be enrolled in the Fellowship of the Air as.....member.

Enclosed please find \$.....for my membership fee.

Name.....

Address.....

---

# Too Tired at 5 o'clock?

*Revitalize your blood stream  
and the day's work will not weary you so!*

When tiredness turns into torture, when it changes gay folks into glum ones and when it won't be shaken off with sleep . . . . it is a tiredness which is akin to a disease. And to find its cause is the first step to securing a remedy.

To be over-tired is to be under-energized. You get your energy from and through your blood. Then build up the blood and your new supplies of energy will overcome your fatigue. The remedy that will do this is one that was recently tested by a competent authority on 40 rundown men and women. Proof of its restorative value was shown by testing the blood before and after treatment.

## Remarkable results in one month

Blood tests are scientific. They can't mislead you. So the competent authority who made the blood tests of the 40 rundown people relied upon tests to show exactly how much progress in health this group of people made.

The treatment he gave was Dr. Williams' Pink Pills (called pink because of their pink sugar coating) . . . . two after each meal for about 30 days. At the end of the month each of the 40 people returned for another blood test. Then the microscope told an astonishing story of regained vitality. Thirty-eight of

the forty had now much richer blood. There was more iron-nutrient (haemoglobin) in their blood and more red cells (corpuscles) to carry the iron-nutrient. In every case where the count of red blood cells had been below normal at the first blood test, Dr. Williams' Pink Pills increased it. Naturally the patients in all these cases reported that they felt very much benefitted. They had gained vigour and strength. Appetite had become keener, nerves better, digestion improved and they again enjoyed work and play.

## Use this tested treatment yourself

When scientific records of 40 people irrefutably show the treatment with Dr. Williams' Pink Pills helped them back to vigour and health, you have abundant evidence that you, too, can expect the same good results. This is not a new remedy. It has been known for over 50 years and was originated by a British physician, a graduate of Edinburgh University Scotland. There are thousands of people in many countries who gratefully ascribe their joyous health to the taking of Dr. Williams' Pink Pills. Haven't you often said that you would give everything to be rid of chronic tiredness? Then here's the treatment, which by actual blood tests has proved it can help you. Start back to health and vigour today. Dr. Williams' Pink Pills are sold by chemists everywhere.

(Adv.)

## ALL SCRIPTURE IS GIVEN BY INSPIRATION OF GOD, 2 Tim. 3. 16

Be Ready always to give an answer to every man that asketh you a reason of the hope that is in you. 1 Peter 3, 15

If you are not ready to give that reason for your belief in the Inspiration of the Scripture get some of the books listed below, and you will find plenty.

- All sizes! All prices! All subjects! In English and Chinese!
- Is the Bible True?* B. F. C. Atkinson, Librarian at Cambridge. 209pp. 2.25
- Answers difficulties as to the Pentateuch, the Gospels, the Resurrection, the Science, the Miracles, the History, the Morality of the Bible.
- In Chinese 聖經是真的實? 238 pp. .35
- The Wonder of the Book.* Dyson Hague. 64 pp. .45
- Abridged, 16 pp. .10
- Its Construction, Unification, Persecution, Preservation, Prophecy, Authenticity, Circulation, etc.
- In Chinese 聖經奇妙 40 pp. .03
- The Bible The Peerless Book. R. A. Torrey 43 pp. 1.50
- In Chinese 無上經卷 40 pp. .03
- The Foundations of the Christian Faith. Sir A. Fleming 12 pp. .25
- In Chinese 基督信徒的基礎 38 pp. .04
- The Veracity of Holy Scripture. Sir A. Fleming 14 pp. .25
- In Chinese 聖經之真實 42 pp. .04
- These last two are among the excellent booklets put out by the Inter-Varsity Fellowship, and should appeal to students.
- Roger's Reasons. J. Urquhart. 56 pp. .20
- In Chinese 羅哇的理論 .10
- A Survey of the Supposed Scientific Inaccuracies of the Bible.
- Five Books in Chinese by Harry Rimmer. 聖經與科學小叢書 each .10
- Modern Science in an Ancient Book
- The Harmony of Science and Scripture
- Modern Science and the First Fundamental
- Modern Science, Jonah and the Whale
- A Scientist's Viewpoint of the Virgin Birth
- Any of these in English .75
- Archaeology Confirming and Illustrating the Bible. B. C. Patterson
- 古物學與聖經
- 34 plates, 198 pages. New edition in 1937, entirely revised and brought up to date. Chinese only. paper .40 cloth .70
- This is the only thing of its kind in Chinese and should be in every school and college library.
- The Bible is True. Sir C. Marston 288 pp 6.75
- A summary of modern archaeological discoveries made into a fascinating narrative. In English only.
- All the books listed above, and many others concerning the Bible, may be obtained from the

### CHRISTIAN BOOK ROOM

3 Quinsan Gardens (Box 1723)

Shanghai

(Adv.)

I expect that you will have received many letters from New Zealand, from listeners who, like myself, are keen to have a verification of reception of X M H D.

Since first hearing your signals, some weeks ago, I have often "tuned-in" to X M H D at 1.00 A.M. (NZ time), and listened to your service. I am only able to receive X M H D between 1.00 A.M. and 1.30 A.M., because a powerful Australian station on 830 K.C. (3 G1) spoils your signals, but at 1.00 A.M. this station closes down, and leaves me half an hour of listening to your station before you close down at 1.30

I have a little four valve receiver beside my bed, and I usually wake about 1.00 A.M., and put on my ear-phones and listen to anything that may interest me at that hour. It is surprising the amount enjoyment one can receive from his radio in this way. My finding of your signals was one of the "thrills" I will always remember, and it still gives me great pleasure to listen to the old Story, coming to me from far away China.

I have told many of my friends to listen for X M H D, and, wrote a little piece for a paper, in which I explained how and when your station can be heard in N.Z.

If there is anything I can do to help your work, please let me know, and I will try to do what I can. When you go on to 1420 K.C., I will be able to hear you from 12.30 A.M. Of course, some nights I cannot hear your station on account of static, but this is not always troublesome.

Hoping to again hear from you,

P.S.:— I see by your "Bulletin," that you have Salvation Army officers sometimes assisting your sessions. I have many Salvation Army friends, and stations in NZ, who may know some of the Shanghai Salvationists. Perhaps you might sometime have the opportunity to ask Major Harris if there is anyone in NZ that he knows, and if there is, he may be able to speak from X M H D some evening after 9.30 P.M. (your time).

If a date was filed for any such broadcast, I would be pleased to let New Zealand listeners know the date and

time, which could be given to me (by letter) in time to let them know.

Your letters take about four weeks to reach me.

Robert Thomas."

\* \* \* \* \*

From Victoria, Australia,

Tonight at 11.40 P.M. (our time) or 9.40 P.M. (your time) I tuned in your station on 840 K.C. 357 metres. Signal strength was rather poor owing to static being very loud. This was QSA 3 to 4. R 3 to 4. R 3 to 4 Fading slowly.

When I tuned in your station a church service or religious service was being broadcast. This concluded with rhymn at 11.50 P.M. (our time) Q S A 4. R 4. After this the announcer spoke and the station either closed down, or faded right out. I think you closed as I listened but heard no more.

If my report is correct, I would appreciate verification of same and please tell me if it was a church service from A Shanghai church, or from your studio.

Thanking you in anticipation,

G. D. Hutchins."

"I have your letter informing us that X M H D is on the air again, after the change over of the wave length. Yes, we shall take our place as usual this week, firstly on Wednesday night with the Chinese Officers and then Thursday night, our own half hour.

I listened today and also Saturday and Sunday afternoons and report good reception over the new wave length. You will be interested in knowing that I have heard from our Officers in Seoul, Korea, and they report splendid reception. They particularly enjoy the Army records and may I suggest that these be played a little more frequently. I am writing our Officers in Korea informing them of the change in the wave length.

I am pleased to be able to let you know that more records are on their way from London, and these we hope to let you have at an early date. With kind regards. God bless you."

Major Archie Harris  
Salvation Army, Shanghai

be applied or noted on the two accompanying slips.

Best Wishes to you and all who help to make the daily broadcasts possible.

George R. Snyder."

\* \* \* \* \*

From Hsiakwan, Nanking

"A good while ago we got the notice regarding your effort to raise fund for the Broadcasting Station before the end of the year, and have meant to send a contribution.

I take pleasure in enclosing my cheque for \$25.00, as a contribution from myself and my wife towards the good work you are doing for the Kingdom of God. It is a great thing that the message of the Gospel is going out day by day over the air, and we are glad to have a tiny share in making it possible.

Rev. John G. Magee."

\* \* \* \* \*

From Chihkiang, Hunan

"I received your Christian Broadcast Bulletin for August—September. Since then I have received a Philips Radio Receiving Set No. 337 B. I can hear very well Berlin, London, Hongkong, Nanking about 470 meters Hankow 300 meters, but your station 375 meters I cannot hear. I think in the beginning of October we heard several times Chinese preaching, but never can hear Daily News Items English or anything else. We hear very well Hongkong at 1.30.

Have you an other length now? Or is your sender so weak that it cannot be heard so far away?

I would like to hear what you think about it, why I cannot "listen in." Should I be able to "tune in" I am willing to help a little in your work, which I heard from Leland Wang brings blessings to many.

Hermann Becker."

\* \* \* \* \*

From Ningpo, Chekiang

"I see your Station has got a new name for "Static" or "interference"! I have often wanted to cuss that way too, but never quite had the courage to! Pastor Bang (pg. 5 of your Bulletin No. 2) however comes right out with it! Nothing slow about us Ningpo folks!

We are writing to say that we would like to receive the Broadcast Bulletin. We would like to help a little with the printing of it; however, we don't have any idea how much we might send. Can you give us any idea how much we might send? Naturally, we are not in a position to help much, but can do two or three dollars if that is worthwhile.

Elleroy M. Smith."

\* \* \* \* \*

From Invercargill, New Zealand

"I know this isn't a very good report but I was so excited to hear you that I thought I would write and let you know. I work every night except Saturday, so that is the only opportunity I have of hearing you.

May your broadcasts bring much blessing and beneficial results.

A. Mervyn Branks."

\* \* \* \* \*

From Shanghai

"Thank you for sending me the bulletins about the Christian Broadcasting Association. I read them with much interest. I understand the station is being changed and for the time being there will be no broadcasting. I shall wait for the reopening with much interest as the programmes put in the air are much appreciated not only by myself, but by my whole family.

I am sending herewith \$5.— as a contribution towards the cost of the printing of those bulletins, and I do wish your Station every success in the work it is doing in trying to preach Christ thru the air.

Also, I must apologize for not having acknowledged the receipt of the bulletins earlier, but I had been very much rushed with changing of house and the many little things connected with same.

With kind regards, I am,

H. O. Wegener."

\* \* \* \* \*

From Invercargill, New Zealand

"I received your welcome and interesting letter, also the "Broadcast Bulletin," for which I sincerely thank you. It certainly is a very good Christian work that your station is doing, and it is to be hoped that you will receive the cooperation of your listeners.

**Also Remember**

To Pray regularly for your Radio Station.

To Enlist your friends to join with us and you also join.

To pass your Bulletin on to your friends after reading every word of it.

**Notice.**

Our frequency is 1420 K.C. Wavelength 211.2 Meters. Please pass the word on to your friends.

**Special Notice**

Our membership campaign has reached 370 including U. S. A. and practically every Province in China. Why not send in your application with a good cheque. We need you as a Prayer-Partner too." You will find an application blank very handy in this bulletin. DO IT NOW.

**From Our Mail Box**

From Anyanghsien, Changte, Honan,

"In connection with our work here we are trying install some twenty radios that were donated by Canadian friends. The machines are free, but the congregations have to supply the funds for batteries, retubing, etc., and some of them are pretty backward still, and haven't the slightest notion of what the radio can do for them. So I wonder if you would mind mailing each of the people on the accompanying list one copy of your Christian Broadcast Chinese bulletin. If there is a charge for this, will you kindly bill me.

Last night I was testing one of the receivers, and picked you up, about 8.15. You were strong most of the time, but there were moments of fading. I was just testing the machine, so cannot tell you whether it was the fault of the receiver, or whether you actually do fade in this area.

Wm. H. Mitchell."

\* \* \* \* \*

From Kunshan, Kiangsu

"We had the pleasure of hearing Miss Demercst's testimony last week, as well as yourself one night and Miss

Spurling Friday night. We also enjoyed the Sunday School lesson Saturday nights and Mr. Wrights talk last night. We haven't the best radio on the market but we get the best programs.

We do not have much, but wish you to take the enclosed check for \$5.00 to be used in the work.

Evans W. Norwood."

\* \* \* \* \*

From Lui Shui, Naam Hoi, Canton

"A copy of "My Religion," was sent to me by a friend and I am so well pleased with it that I am sending you one dollar H.K. and ask you to mail me as many copies as you can for same.

We do appreciate Madame Chiang Kai-Shek in her step toward God. Our prayers follow her and her noble husband.

Wishing you much success in broadcasting. Our only sorrow is that we do not have a radio to tune in.

We have about 55 Christians here in this place. Will be here two years by next April. Pray for us.

Mrs. D. K. Sheets."

\* \* \* \* \*

From Methodist Church, Wusueh, Hupeh

I have been interested in reading your "Christian Broadcast Bulletin" and feel it would be a help to our Church here if we could tune in to your Broadcasts. Would you be so good as to tell us what power of receiving set we should need to be able to receive your station at this distance; and if possible what would be the approximate cost. I know this is not exactly your job, but your help would be much appreciated.

May I take this opportunity of wishing you God's richest blessing on your work for Him during 1937.

A. P. Hadwen."

\* \* \* \* \*

From Yuanling, Hunan

"Naturally—we are very much interested in what; you are doing to spread the Gospel and worth while news and music thru the Radio. Some day we may be able to get a radio, in which case will be more interested than now in your regular daily programs. Am sending you a small check for \$3.00 to

work, or the Lord's work thru you, continue in His way.

Mary C. Demarest."

### Boy's and Girl's Own Hour

Mrs. F. R. Millican

The story hour at 6.30 P.M. is proving to be both entertaining and educational. In addition to the music every one loves, lovers of youth are taking time to make this period a profitable one. On Monday Auntie Aimee tells stories of Jesus with his home folk. On Tuesday we sing with Auntie Gill. Auntie May and Harold make us acquainted with children of every land on Wednesday while "Simple Simon" sends us off into peals of laughter over his experiences in life. Thursday Auntie, Kitty charms with stories from nature. We fly with Auntie Betty and Auntie Peggy on Friday. On Saturday Uncle Ned makes us feel we too can leave footprints on the sands of time when he tells stories of men and women who have achieved.

### Broken Things

"A broken body on the cross,  
A wound whence blood and water flow;  
That every fettered child of sin  
Might full deliverance know.  
How dear to God are broken things,  
What power in His hand they gain;  
Then trust Him with your shattered  
hopes,  
And bodies racked with pain."

Selected.

"Therefore with joy shall ye draw water out of the wells of salvation."—Isaiah 12:3. At Ramabai's mission station in India they had nine wells of water, each named after a fruit of the Spirit—love, joy, peace, long suffering, gentleness, goodness, faith, meekness, temperance. It was necessary for the young native girls to go out each morning to draw water from these wells for household uses. If they felt lack of love in their hearts, they were instructed to go to the Love well to draw water, or perhaps they did not have the joy or peace, or long-suffering which they needed for the day. Then they were to go to the well of Joy and of Peace. Was that not a lovely way to start the day, and do you not think it worked? Can we not by

faith do the same, and draw just what we need from the Fountain of Living Water? Remember the joy of the Lord is your strength! "Whom having not seen, ye love; in whom, though now ye see him not, yet believing, ye rejoice with joy unspeakable and full of glory."—I Peter 1:8. Do you know why the Epistle of John was written? "That your joy may be full."—I John 1:4. Overflowing life brings overflowing joy and overflowing glory, and creates abounding (overflowing) hope, so that we are always ready to give an "answer to every man that asketh a reason of the hope that is in us. "In Thy presence is fulness of joy; at thy right hand there are pleasures forevermore." How many are longing for peace! "Peace I leave with you, my peace I give with you, not as the world giveth, give I unto you. Let not your heart be troubled, neither let it be afraid." John 14:27. In Phillipians 4:6-7 is a receipt whereby we may have the peace of God which passeth all understanding.

"All that I want is in Jesus."  
He satisfies; joy He supplies;  
Life would be worthless without Him;  
All things in Jesus I find."

### Please Remember

That we still make mistakes.  
That the machines like the staff often goes wrong.

That our address is Station XMHD, 128 Museum Road, Shanghai, China.

That all our speakers, musicians, doctors, are volunteer workers.

That the Purpose of Station XMHD is to help build Christian character; lead the lost to our Lord Jesus Christ; and help those who need help.

That we do not charge for the Bulletin but it costs to publish it. Send in your contribution.

That the Board of Directors for Shanghai Christian Broadcasting Association is:

S. U. Zau, Chairman.

Dr. T. H. Lee.

F. R. Millican

K. S. Lee.

Dr. John Y. Lee.

Mrs. F. R. Millican

Robert Ting.

Dr. Joseph L. King.

Z. K. Zia.

C. J. Lowe, Managing Director.



## How Our Station Helped the Work of Evangelisation.

Z. K. Zia

Mr. L. told me the following story which illustrates the usefulness of our station as an evangelizing institution.

One Chinese girl wanted to join the church in Pootung. She was such a nice girl, and the church was going to baptize her. But her parents opposed this very strongly. They would not have her, if she joined the church. They told her: "We will not have you, if you go to the church again." After saying this to her, they went out on some errands. When they came back, to their surprise, they found that the girl had been in the church again. Now the parents were really enraged. They asked her why she became so disobedient. The girl told them politely: "I will be most glad to obey your order." With this, that is, believing in Christ, I must follow my conscience and my God." The parents felt bad, but did not expel her.

One day when the father turned on the radio, and found some one preaching on Christ. He thought to himself, "If Christ means so much to my daughter, there must be something in it. I am ashamed to go to a church myself, but I can listen in and no one will notice me." So he turned his attention to this radio message that was broadcasted from the Christian Broadcasting Station. It was a great revelation to this man that Jesus is our Saviour and the God, his girl believes in, loves everybody. He asked his wife to listen in. She did. She also liked the message. So from that time on, they constantly listened into the Christian Broadcasting Station with growing interest. The daughter did not know this. Soon after the parents did not oppose her, and to the surprise of us all, the parents also became Christians. This is a fact, and the preacher himself told me this story. I hope that I have told you the gist of the thing.

(Second Printing by two different contributors, see firsts issue of Bulletin.)

## RADIOGRAMS

From Nanking

"I am enclosing \$10.00 as a contribution to the Christian Broadcasting Association."

"A man came into my office and said, 'Do you know why Shanghai enjoys such Peace? It is because no other city in the world has a Christian Broadcast devoted to giving out the Word of God. God sees this and in a special way blesses Shanghai.'"

A. friend

\* \* \* \* \*

"A little crowd at Missionary Home listened to you from 9-9:30 and pronounced it "just grand." God bless you."

A. Friend.

\* \* \* \* \*

"I am certainly receiving a great blessing as I listen to Station X M H D."

\* \* \* \* \*

"Yes, I shall pray earnestly that you in Station X M H D will have real victory in Service for the Master."

\* \* \* \* \*

"I cannot give but I can pray"  
 "(May we have more such radiograms)"

\* \* \* \* \*

From Fukuoka, Japan.

"Will you please send me some copies of the little pamphlet "My Religion" by Madame Chiang Kai Shek. I enclose Y. 2.0 to cover price and postage, and shall be obliged if you will kindly send as many copies as that will pay for."

Archibald C. Hutchinson."

\* \* \* \* \*

From Catholic University, Peiping,

"Could I have a copy of Mrs. Chiang Kai-Shek's pamphlet "My Religion"? I shall gladly send you the cost on hearing from you."

H. C. E. Zacharias."

\* \* \* \* \*

From Yangchow, Kiangsu,

"Inclosed please find thirty cents for ten copies of "My Religion" by Madame Chiang Kai Shih. The copy you gave me on Wednesday night I am sending to my mother. When I recover from paying for my new radio, I shall try to send you another small contribution on your radio work. I was too tired last night to try to get Miss Spurling's talk. The Stamps said they heard us on Wednesday night. May your

but also for evil, not only to enrich human life but also to defraud and to destroy it. The same thing has happened in the case of all the other great inventions of mankind. Scientific knowledge has given us wonderful control over the forces of nature but we too often debase our power to destructive purposes rather than dedicate it to the beautifying and purifying of life.

It is often said that our material progress has gone so far ahead of our spiritual understanding that humanity threatens to destroy itself by the wrong use of the marvelous instruments God has given us. What lesson is there in this for us who are interested in the Christian Broadcast? The radio is taking an even increasing place in modern life. But like the other great inventions, and even the education of the masses so zealously promoted by consecrated Christian pioneers, it is at times made use of by selfish and depraved men to bring about their own aggrandizement or the accomplishment of evil purposes.

Will we yield this new field of the radio to self-interested men to work for

their private benefit at the expense of the welfare of society or will we make it a medium for the propagation of the spirit of good-will and service among men?

We have the great message of love and good-will, of individual and social salvation, as revealed in the teachings and redemptive work of Jesus Christ. Thru the goodness of God and the generosity of Chinese friends China now has this marvelous radio station. Are we going to withhold the priceless jewel of the Christian Gospel from our fellow men or are we going to give ourselves in loyal devotion to the support of this work in every possible way so that the Good News will continually be available in home and office all over the Orient? What cheer it brings to the sick or discouraged, what exhortation to the wayward, what rebuke to the ungodly and worldling, what challenge to the good-intentioned. For want of vision the people perish. Having seen the great vision, the great opportunity, shall we not give this work our fullest support?

## ROBINSON'S

for your

Musical Requirements

PIANOS,

ORGANS,

RADIOS

GRAMOPHONES,

RECORDS,

MUSIC,

and

Musical Instruments.

Pianos for hire from \$12.00 to \$16.00.

Tuning by Steinway expert.

Construction and Repairing of any instrument  
by Craftsmen.

## ROBINSON PIANO COMPANY

Successors

276 Kiangs Road near Nanking Road

(Adv.)

Telephone: 10868

Gospel to preach unto them that dwell on the earth and to every nation, and kindred, and tongue, and people." Thank God! "The everlasting Gospel in the midst of the heavens is thru the Christian Broadcasting Association, an accomplished fact.

From my experience of preaching over the radio, I have discovered the following important points.

(1) The message given over the radio will go to the listeners in town and out of town.

(2) The audience is not limited by the size of an auditorium. From the platform we have addressed audiences from a few hundred to a few thousand. Thank God, now one message addressed over the radio may be given to thousands upon thousands.

(3) Those who are ill or those who are unable to attend church for any reason are now able to receive the message in their homes.

(4) The radio speaker must learn to depend on faith alone and not upon the encouragement of an audience.

(5) Punctuality is another essential point for one who broadcasts over the radio. He must start and stop at a definite time.

(6) Gestures to move an audience are of no use to the speaker before the microphone. A successful speaker is he who depends only on the Spirit to influence the audience.

(7) In the Broadcasting studio there is no disturbance of crying children, and whispering people.

(8) A microphone in the church would combine the inspiration of the audience with all the advantages of radio broadcasting.

The great number of letters received during my ten days evangelistic broadcasting over station XMHD showed how extensive were the results.

When he was questioned, he said, "I am not a Christian at all, but I am your prodigal son." On the next day this man did go to the church and met me there. Thank God, the prodigal son returned.

After the ten days evangelistic service over Station HMHD, I went to Nanchang and passed by Changan and Hangchow. At the railway stations great crowds of my radio audience came to meet me far and near. As it was said in Ephesians 2:17, "And came and preached to you which were afar off, and to them that were nigh."

Therefore our radio sermon should go to the warlords and to the politicians; to the poor farmers and factory toilers; to the well and the sick; to the old and young; to those who are struggling for life among evils; to the pirates and to the followers of Christ. Our sermon should go to the good and the bad; to the far and the near in our battling with Satan. Is not our work a great one?

### The Radio As An Instrument For Good

By F. R. Millican

When Morse had invented the telegraph and was preparing to send the first message across the wire he chose that wonderful sentiment, "What hath God wrought!" Yet that same telegraph in this modern age is used not only for good

We supply all makes and models

New Rebuilt Used

### Typewriters-Calculators

Checkwriters Duplicators  
Time-Stamps Adding Machines  
Steel Furniture Typewriter  
Supplies Reliable repair service

Please write, call or phone  
for a complete catalog

### Commercial Equipment Co.

303 Kiangse Road Shanghai

Telephone 10670

(Adv.)

Their voice cannot be heard.  
 Their line is gone out thru all the earth,  
 And their words to the end of the world.

In them hath he set a tabernacle  
 for the sun,

Which is as a bridegroom coming  
 out of his chamber.

And rejoiceth as a strong man to  
 run his course.

His going forth is from the end of  
 the heaven,

And his circuit unto the ends of it:

And there is nothing hid from the  
 heat thereof.

The law of the Lord is perfect,  
 restoring the soul:

The testimony of the Lord is sure,  
 making wise the simple."

• • • •

Shall we not, dear friends, rather be  
 simply wise, or rather be wisely foolish,  
 saying in our own hearts "there is no  
 God or creator"?

## My Experience of Preaching Over the Radio

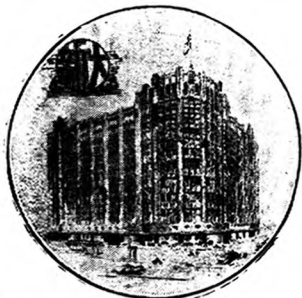
Leland Wang

It was in July 30, 1933, I was asked to give an evangelistic service over Station XHHA. This was my first testimony given over the radio. Later the Shanghai Christian Broadcasting Association was organized. I was requested to deliver a message over the Station. It was a wonderful opportunity. I was greatly impressed by the radio work. As it is said in I Corinthians 9:22, "To the weak became I as weak, that I might gain the weak: I am made all things to all men, that I might by all means save some." This means we should use all ways available to save souls.

Last September I was asked to take up a ten day Evangelistic service over the Station XMHD. I spoke from three to four times a day. For those ten days evangelistic services my inspiration was found in Revelations, Chapter IV, verse 6, "And I saw another angel fly in the midst of heaven, having the everlasting

## SHANGHAI'S NEWEST DEPARTMENT STORE

統 徵  
 辦 銷  
 環 中  
 球 華  
 貨 物  
 品 產



海 上  
 大 新  
 有 限  
 公 司

THE SUN CO. (SHANGHAI) LTD.

Nanking & Lloyd Roads

Tel. 97000 to all Departments

(廣告)

承印本刊者  
上海競新印書館

法租界格洛路九四號  
電話〇三五一八



Telephone: 80358

Shanghai Modern Publishing House

(Printer of this Bulletin)

94 Rue Brodie A. Clarke  
Shanghai.

(告廣)

Him to reconcile all things unto Himself.

Forasmuch as ye know that ye were not redeemed with corruptible things, as silver and gold . . . but with the precious Blood of Christ. In Whom we have redemption through His blood, the forgiveness of sin according to the riches of His grace.

For it is the blood that maketh an atonement for the soul. Therefore if any man be in Christ, he is a new creature: old things are passed away; behold, all things are become new.

DO YOU KNOW?

K. S. Lee

How many stars there are in heaven! Perhaps no one knows exactly but the following is what Sir James Jeans, one

of the world's leading scientists said in a British broadcast.

"The total number of stars in our system was of the order of 200,000,000,000. We can visualize it as being something like 100 stars for each inhabitant of the earth. Yet on the clearest nights in England one was hardly likely to see more than 2,000 stars. For each visible, there are at least 1,000,000,000, invisible."

"It would not be much of use," said Sir James, for him to state the number of tons, "It is better to say that the total weight of our whole system of stars is about equal to that of 2,000,000,000,000 stars of average weight."

To get across our system of stars, would take us about 200,000 years, traveling at the speed of light.

If one would count one star per second without sleep it will take a little over 6,342 years to count them!

What these stars are, they are not solid, not liquid or gas, they are in the fourth unknown estate.

"Now we shall hold our breathe to realize how wonderfully mighty is our God. He ordains them in their course. How immense is God's eternity. Yet God can call each star by its own name! Can we doubt Jesus' words. "Let not your heart be troubled: ye believe in

God, believe also in me. In my Father's house are many mansions: If it were not so, I would have told you. I go to prepare a place for you."

Let us sing the song, the psalmists had sung.

"The heavens declare the glory of God;

And the firmament sheweth

his handy-work.

Day unto day uttereth speech,

And night unto night sheweth knowledge.

There is no speech nor language;

"SMART Clothes Are Best"

HENG KONG MY TAILOR

568 Szechuen Road, Phone 12205  
Shanghai, China.

恆康呢絨新服號

上海青年會首 電話一二零五

(Adv.)

stricken. And He made His grave with the wicked, and with the rich in His death; because He had done no violence, neither was any deceit in His mouth..... He hath poured out His soul unto death: and He was numbered with the transgressors; and He bare the sin of many, and made intercession for the transgressors.

Christ died for our sins according to the Scriptures. Then said Jesus.....I am the good Shepherd: the Good Shepherd giveth His life for the sheep.... Other sheep I have, which are not of this fold: them also I must bring, and they shall hear My voice; and there shall be one fold, and one Shepherd.

*His Resurrection and Ascension into Heaven.* Thus it is written, and thus it behoved Christ to suffer, and to rise from the dead the third day: and that repentance and remission of sins should be preached in His Name among all nations.

Him God raised up the third day, and shewed Him openly; not to all the people, but unto witnesses chosen before of God.

He shewed Himself alive after His passion, by many infallible proofs, being seen of them forty days, and speaking of the things pertaining to the Kingdom of God..... While they beheld, He was taken up; and a cloud received Him out of their sight.

God was manifest in the flesh, justified in the Spirit, seen of angels, preached unto the Gentiles, believed on in the world, received up into glory.

Now is Christ risen from the dead, and become the first fruits of them that slept. For since by man came death, by man came also the resurrection of the

dead. For as in Adam all die, even so in Christ shall all be made alive.

*God's Way of Salvation.* What must I do to be saved?.... Believe on the Lord Jesus Christ, and thou shalt be saved.

Repent ye therefore, and be converted, that your sins may be blotted out.

Repent, and be baptized every one of you in the Name of Jesus Christ, for the remission of sins, and ye shall receive the gift of the Holy Ghost.

If we confess our sins, He is faithful and just to forgive us our sins, and to cleanse us from all unrighteousness.

If thou shalt confess with thy mouth the Lord Jesus, and shalt believe in thine heart that God hath raised Him from the dead, thou shalt be saved. For with the heart man believeth unto righteousness; and with the mouth confession is made unto salvation.

By grace are ye saved through faith; and that not of yourselves; it is the gift of God.

For whosoever shall call upon the Name of the Lord shall be saved. Him that cometh to Me I will in no wise cast out.

And this is life eternal, that they might know Thee the only true God, and Jesus Christ, Whom Thou hast sent.

*Redemption Through His Blood.* Now, in Christ Jesus, ye who sometimes were far off, are made nigh by the blood of Christ. The blood of Jesus Christ His Son cleanseth us from all sin. It pleased the Father that in Him should all fulness dwell; and, having made peace through the blood of His cross, by

#### EVANGEL MISSIONARY HOME

A Christian Home open all the year round. Located close to the sea, within a few minutes walk of two of Tsingtao's best bathing beaches; with beautiful walks and seaside parks nearby. An ideal place in which to spend your summer vacation, or to take that needed rest and change during any season. Make reservation early for Summer.

G. C. and Mrs. Slager.  
20 Hueichuan Road,  
Tsingtao,

Phone 4651 P.O. Box 256.

Telegraph Address.

"Evangel, Tsingtao"

(Adv.)

*The Coming of the Son of God Into the World.* This is a faithful saving, and worthy of all acceptation, that Christ Jesus came into the world to save sinners.

Christ Jesus.....was made in the likeness of men.

He was in the world, and the world was made by Him, and the world knew Him not.

*His Birth.* The birth of Jesus Christ was on this wise.....that it might be fulfilled which was spoken of the Lord by the prophet saying, Behold, a virgin shall be with child, and shall bring forth a son, and they shall call His name Emmanuel; which being interpreted is, God with us.

Thou shalt call His Name *Jesus*: for He shall save His people from their sins.

*His Life on Earth.* God anointed Jesus of Nazareth with the Holy Ghost and with power; Who went about doing good, and healing all that were oppressed of the devil; for God was with Him.

Jesus went about all the cities and villages, teaching in their synagogues, and preaching the Gospel of the King-

## SHANGHAI HEBREW MISSION

681 Szechuen Road  
Shanghai, China  
(P. O. Box 1220)

J. W. Quimby  
E. C. Marple  
G. A. Jacobson  
*Treasurer*

Prayer is requested in behalf of this important work that wisdom may be given in dealing with the Jews.

(Adv.)

### Follow Up The NEWS BROADCASTS

Over X M H D

By Subscribing to the

"North-China Daily News"

or the

"North-China Herald"

"North-China Daily News" Subscription, including delivery:

Shanghai . . . per annum \$24  
Other parts of China . . . \$32

"North-China Herald" (Weekly)

China or Japan . . . per annum \$18

(Shorter periods in proportion)

(Adv.)

dom, and healing every sickness and every disease among the people.

Great multitudes came unto Him, having with them those that were lame, blind, dumb, maimed, and many others, and cast them down at Jesus feet; and He healed them.

*His Atoning Death.* The Son of man must be delivered into the hands of sinful men, and be crucified. When they were come to the place, which is called Calvary, there they crucified Him..... Then said Jesus, Father, forgive them; for they know not what they do.

He is despised and rejected of men; a Man of sorrows, and acquainted with grief.....Surely He hath borne our griefs, and carried our sorrows: yet we did esteem Him stricken, smitten of God, and afflicted. But He was wounded for our transgressions, He was bruised for our iniquities.....and with His stripes we are healed. All we like sheep have gone astray; we have turned every one to his own way; and the Lord hath laid on Him the iniquity of us all.....He was cut off out of the land of the living: for the transgression of my people was He

enmity between thee and the woman, and between thy seed and her seed; it shall bruise thy head, and thou shalt bruise his heel. Unto the woman He said, I will greatly multiply thy sorrow, and thy conception: in sorrow thou shalt bring forth children; and thy desire shall be to thy husband, and he shall rule over thee. And unto Adam He said, Because thou hast hearkened unto the voice of thy wife, and hast eaten of the tree of which I commanded thee, saying, Thou shalt not eat of it: cursed is the ground for thy sake; in sorrow shalt thou eat of it all the days of thy life: thorns also and thistles shall it bring forth to thee; and thou shalt eat the herb of the field: in the sweat of thy face shalt thou eat bread, till thou return unto the ground; for out of it wast thou taken: for dust thou art, and unto dust shalt thou return.

That old serpent, called the Devil. And Satan....deceiveth the whole world.

By one man sin entered into the world, and death by sin; and so death passed upon all men, for that all have sinned.

## OPPORTUNITY

The little Booklet 'My Religion' is a personal testimony by Madame Chiang Kai-Shek, the First Lady of present China. It is a reprint taken from The People's Tribune and Shanghai Evening Post.

Station X M H D has put it in booklet form for convenience so that many can be sent out to those who are interested in China. It will just fit in your letters.

Copies can be obtained from

STATION X M H D

128 Museum Road  
Shanghai, China

3 cents per copy or  
\$2.70 per hundred

ORDER NOW

(Adv.)

## THE BIBLE SOCIETIES

Publish the Scriptures  
Bible & New Testaments  
and small portions

In All Languages

and

Thirty Chinese Dialects

Order from

58 Hongkong Road  
169 Yuen Ming Yuen Road  
Shanghai

or any Branch Office

(Adv.)

*Man's Guiltiness Before God.* All we like sheep have gone astray; we have turned every one to his own way.

The Lord looked down from heaven upon the children of men, to see if there were any that did understand and seek God. They are all gone aside, they are altogether become filthy; there is none that doeth good, no not one.

As it is written, There is none righteous, no, not one....The way of peace have they not known: there is no fear of God before their eyes....All have sinned, and come short of the glory of God. The Scripture hath concluded all under sin.

*God's Love to Man.* God so loved the world, that He gave His only begotten Son, that whosoever believeth in Him should not perish, but have everlasting life.

In this was manifested the love of God toward us, because that God sent His only begotten Son into the world, that we might live through Him. Herein is love, not that we loved God, but that He loved us, and sent His Son to be the propitiation for our sins.



Give us Thy peace which passeth understanding

And by Thy arm uphold us day by day."

This is a good New Year thought to memorize:

"I have to live with myself, and so I want to be fit for myself to know. I want to be able as the day goes by

Always to look myself in the eye.

I do not want to stand with the setting sun,

And hate myself for the things I have done,

I want to go out with my head erect,

I want to deserve all men's respect.

I can never hide myself from me,

I see what others may never see,

I know what others may never know,

And so, I want to be self-respecting and conscience free."

Selected.

### Selected Reading

*The Creation of the World.* In the beginning God created the heaven and the earth. All things were made by Him; and without Him was not any thing made that was made.

*The Creation of Man.* God created man in His own image, in the image of God created He him; male and female created He them. The Lord God formed man of the dust of the ground, and breathed into his nostrils the breath of life; and man became a living soul. And the Lord God planted a garden eastward in Eden; and there He put the man whom He had formed.

The Lord God took the man, and put him into the garden of Eden, to dress it and to keep it. And the Lord God commanded the man, saying, of every tree of the garden thou mayest freely eat: but of the tree of the knowledge of good and evil, thou shalt not eat of it: for in the day that thou eatest thereof thou shalt surely die.

*The Entrance of Sin.* Now the serpent was more subtle than any beast of the field which the Lord God had made. And he said unto the woman, Yea, hath God said, Ye shall not eat of every tree of the garden? And the woman said unto the serpent. We may eat of the fruit of the trees of the garden: but of the fruit of the tree which is in the midst of the garden, God hath said, Ye shall not eat of it, neither shall ye touch it, lest ye die.

And the serpent said unto the woman, Ye shall not surely die; for God doth know that in the day ye eat thereof, then

your eyes shall be opened; and ye shall be as gods, knowing good and evil. And when the woman saw that the tree was good for food, and that it was pleasant to the eyes, and a tree to be desired to make one wise, she took of the fruit thereof, and did eat; and gave also unto her husband with her, and he did eat.

The Lord God said unto the woman, What is this that thou hast done? And the woman said, The serpent beguiled me, and I did eat, and the Lord God said unto the serpent, Because thou hast done this, thou art cursed above all cattle, and above every beast of the field: upon thy belly shalt thou go, and dust shalt thou eat all the days of thy life: and I will put

## A CHANGED EXCHANGE BROKER

by K. S. Lee

In English:- Cloth cover 80 cts.

Paper cover 40 cts.

In Chinese:- Cloth cover 50 cts.

Paper cover 8 cts.

The richness which Mr. Lee feels in his present life is contagious. He has personally undertaken the evangelism of his own native village and backed the Shanghai Bible Institute. He has given his strength and his money to Home Mission work in Yunnan, one of the few mission projects of the young Chinese Church. It is he who, through the consecration of his wealth, has made possible that immeasurable power for Christianizing China, the Christian Broadcasting Station, unique and new in Christian annals.

CHRISTIAN LITERATURE SOCIETY

128 Museum Road, Shanghai

(Adv.)

# CHRISTIAN BROADCAST BULLETIN

Volume I

Shanghai, Jan.—March 1937

Number 3

## EDITORIALS

1936. It is with grateful hearts that we give thanks to our Father for His keeping and sustaining power during the year just passed. Many new friends have been made. Many have found the Best Friend one can have, our Lord Jesus Christ. Many thousands of letters have been received and answered. Many thousands of bulletins have been sent thru the mail in China and the world. We want to thank each one of you who has prayed for us and had a kindly thought for this work. Discouragement have been many but Jesus, Himself, has been greater.

1937. With the New-Year comes fresh hopes and new aspirations. We appeal to our friends and those who are friendly to give us your united support in definite earnest Prayer. Prayer changes things. We know it. We would that this station, X M H D, might be a marvelous help in the upbuilding of this great nation and the development of individual Christian character.

We know our weakness and inefficiency yet we know our "Sufficiency is from Christ, Himself." Station XMHD invites you to visit our studio. We request your constructive criticism by letters. We appeal to you for your earnest daily prayers.

*Miscellaneous.* There has been some questions by many regarding the work of Station X M H D. The Christian Broadcasting Association is composed of a small Board of Promoters. The sole purpose is to put on constructive programs and to advance the Kingdom of God. It is owned by no individual and supported by membership fees, and free-will offerings, and the promoters who started it. Many of our friends in Radioland seem to think it is connected with some definite religious organization, i.e. Oxford Group, Christian Literature Society, N.C.C., Baptist, Methodist, Presbyterians or some other group but it is not. This Station pays to the Christian

Literature Society Inc. regularly each month Rent for studio space. We are just tenants in the Christian Literature Society Building. Space on the roof was granted, (we are grateful) with the understanding we build the room (at our own expense) for our transmitting machinery. The above explanation is made by the Managing Director so that we can get the hearty support of all the Christian Constituency in China and to clear up the repeatedly asked question if we are not a part of the Christian Literature Society or some other group. If there are other questions in the mind of others, please write them in to the station.

*Letters.* It is requested that all letters to speakers be addressed to Station XMHD so that they can be properly answered or given to the right parties and go on file in the Studio files.

C. J. Lowe

## NEW YEAR

"Our lives are wonderfully ordered. The One Who planned made no mistakes. Every twelve months there comes a stop, a time to take stock of ourselves, and start all over again and say as Paul said: "Forgetting those things which are behind, and reaching forth unto those things which are before, I press toward the mark for the prize of the high calling of God in Christ Jesus"—Philippians 3:13. You say that is a very high standard. Yes, it is, but look again in God's Book and read the promises of help. "The Lord, He it is that doth go before thee; He will be with thee, He will not fail thee, neither forsake thee: fear not, neither be dismayed"—Deuteronomy 31:8.

How our Father has answered all our questions is ever one of the wonders of His Word.

"Another year! Lord, fill it with Thy blessing.

Guide Thou our steps along unseen ways.

# 上海福音廣播社每週播音節目時間表

呼號 X M H D	平 日	週 率 一 四 二 〇	週 波	電 力 一 千 瓦 特
上午七時三〇分至七時四十五分	七時四十五分至八時一十五分	八時一十五分至八時三〇分	八時三〇分至九時〇〇分	九時〇〇分至九時一十五分
音樂	音樂	音樂	音樂	音樂
各教會牧師主領	各教會牧師主領	各教會牧師主領	各教會牧師主領	各教會牧師主領
下午二時三〇分至二時四十五分	二時四十五分至三時〇〇分	三時〇〇分至三時一十五分	三時一十五分至三時三〇分	三時三〇分至三時四十五分
英文新聞報告	英文演講	音樂	音樂	音樂
字林西報館	各西人教會主領	本社	本社	本社
上午七時四十五分至八時一十五分	八時一十五分至八時三〇分	八時三〇分至九時〇〇分	九時〇〇分至九時一十五分	九時一十五分至九時三〇分
晨禱	晨禱	晨禱	晨禱	晨禱
各教會牧師主領	各教會牧師主領	各教會牧師主領	各教會牧師主領	各教會牧師主領
下午五時〇〇分至五時三〇分	五時三〇分至五時四十五分	五時四十五分至六時〇〇分	六時〇〇分至六時一十五分	六時一十五分至六時三〇分
三一堂英文禮拜	聖公會晚禱	國語佈道	粵語禮拜	夜禮拜
梅立德先生	聖公會	X M H D	李觀森先生	上海各教會牧師主領
上午七時三〇分至七時四十五分	七時四十五分至八時一十五分	八時一十五分至八時三〇分	八時三〇分至九時〇〇分	九時〇〇分至九時一十五分
英文佈道	禮拜晚歌	禮拜晚歌	禮拜晚歌	禮拜晚歌
本社	本社	本社	本社	本社
下午五時〇〇分至五時三〇分	五時三〇分至五時四十五分	五時四十五分至六時〇〇分	六時〇〇分至六時一十五分	六時一十五分至六時三〇分
醫學衛生	醫學衛生	醫學衛生	醫學衛生	醫學衛生
王完白醫師	王完白醫師	王完白醫師	王完白醫師	王完白醫師
下午五時〇〇分至五時三〇分	五時三〇分至五時四十五分	五時四十五分至六時〇〇分	六時〇〇分至六時一十五分	六時一十五分至六時三〇分
英文兒童故事	英文兒童故事	英文兒童故事	英文兒童故事	英文兒童故事
各教會西人主領	各教會西人主領	各教會西人主領	各教會西人主領	各教會西人主領
下午五時〇〇分至五時三〇分	五時三〇分至五時四十五分	五時四十五分至六時〇〇分	六時〇〇分至六時一十五分	六時一十五分至六時三〇分
聖經研究	聖經研究	聖經研究	聖經研究	聖經研究
聖經學社周志禹先生	聖經學社周志禹先生	聖經學社周志禹先生	聖經學社周志禹先生	聖經學社周志禹先生
下午五時〇〇分至五時三〇分	五時三〇分至五時四十五分	五時四十五分至六時〇〇分	六時〇〇分至六時一十五分	六時一十五分至六時三〇分
兒童故事	兒童故事	兒童故事	兒童故事	兒童故事
本社職員	本社職員	本社職員	本社職員	本社職員

所 有 信 件 請 寄 上 海 博 物 院 路 二 八 號 上 海 福 音 廣 播 社 經 理 收

## DAILY PROGRAM IN ENGLISH

Music	12.25-12.30 P.M.
News Items	12.30-12.45 ,, North China Daily News
Noonday Meditation	12.45- 1.05 ,,
Music	1.05- 1.20 ,,
Music	5.00- 5.30 ,,
Children Hour	6.30- 6.55 ,,
Evangelistic Service	9.30-10.00 ,,

## SUNDAY PROGRAM

Cathedral Service	10.30-12.00 A.M.
Evangelistic Service	8.00- 8.30 P.M.
Informal Evening Sing	8.30-9.00 ,,

We hope our friends will "tune in" and let us have a letter as to your reception and criticisms.

**Address all Mail to Manager:—**

### CHRISTIAN BROADCAST ASSOCIATION

128 Museum Road, Shanghai

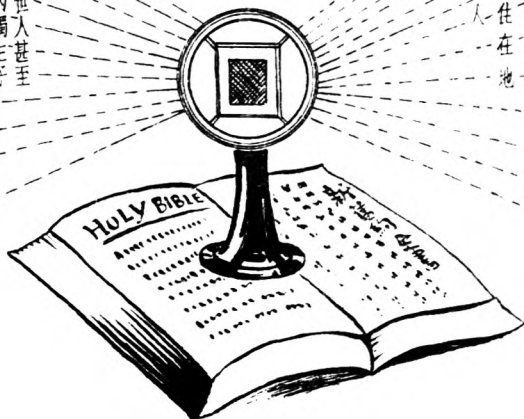
# CHRISTIAN BROADCAST BULLETIN

A QUARTERLY BULLETIN

## 刊季播廣音福

神愛世人甚至  
將他的獨生子  
賜他們叫一切  
信他的不至滅  
亡反得永生

在空中有永  
遠的福音要  
傳給住在地  
上的人



Frequency  
1420 K.C.

Station  
XMHD

Wavelength  
211.2 M.

### Contents

Editorial ... ..	<i>C. J. Lowe</i>
New Year ... ..	<i>Selected</i>
Selected Reading ... ..	<i>Scriptures</i>
Daily Program ... ..	
Do you know? ... ..	<i>K. S. Lee</i>
My Experience of Preaching Over the Radio ... ..	<i>Leland Wang</i>
The Radio as An Instrument for good ... ..	<i>F. R. Millican</i>
How Our Station Helps the Work of Evangelization	<i>Z. K. Zia</i>
Radiograms ... ..	<i>X. M. H. D.</i>
Boy's and Girl's Own Hour ... ..	<i>Mrs. F. R. Millican</i>
Broken Things ... ..	<i>Selected</i>
Forget-Me-Nots ... ..	
From our Mail Box ... ..	

Shanghai Christian Broadcasting Association  
128 Museum Road, Shanghai